

ONDER VOORBEHOUD VAN TECHNISCHE WIJZIGINGEN · COPYRIGHT ELAFLEX · Modifications techniques réservées · Copies et impressions techniques effectuées avec notre accord.

GROEP 3 Section	GE- WICHT	AFMETINGEN ≈ mm				MATERIALEN	ARTIKEL- CODE
	Poids Approx. ≈ kg	DN	L	D	k	Matériaux	Référence Type
	0,7	25	180	90	68	Parallel gegolfde bronzen connector, nietterugverend. Robuuste, zeer flexibele beproefde uitvoering. Markering op de ovale flens : VbF/TRbF · DN · PB > 25 · Lengte Draaiende ovale flens in gesmeed staal, galvanisch verzinkt. Levering zonder dichtingen. Dichtingen, zie keerzijde. — <i>Connecteur parallèle ondulé en bronze, sans résilience.</i> <i>Robuste, très flexible, mise en oeuvre éprouvée.</i> <i>Marquage sur la bride ovale : VbF/TRbF · DN · PB > 25 · Longueur</i> <i>Bride tournante ovale en acier forgé, zingué.</i> <i>Livraison sans joints.</i> <i>Joints, voir au verso.</i>	BW0 25180
	0,8		240	90	68		BW0 25240
	0,8	32	100	100	78		(BW0 32100)
	0,9		120	100	78		(BW0 32120)
	0,9		180	100	78		BW0 32180
	1,0		240	100	78		BW0 32240
	0,9	40	100	104	82		(BW0 40100)
	0,9		120	104	82		(BW0 40120)
	1,1		180	104	82		BW0 40180
	1,2		240	104	82		BW0 40240
	1,3	50	100	126	100		BW0 50100
	1,5		180	126	100		BW0 50180
1,6	240		126	100	BW0 50240		
0,6	32		100	100	78	(KW 32100)	
0,6		120	100	78	(KW 32120)		
0,7		180	100	78	KW 32180		
0,8	40	240	100	78	KW 32240		
0,7		100	104	82	KW 40100		
0,7		120	104	82	(KW 40120)		
0,9		180	104	82	KW 40180		
1,0	50	240	104	82	KW 40240		
0,9		100	126	100	KW 50100		
1,0		120	126	100	(KW 50120)		
1,1		180	126	100	KW 50180		
1,2	240	126	100	KW 50240			

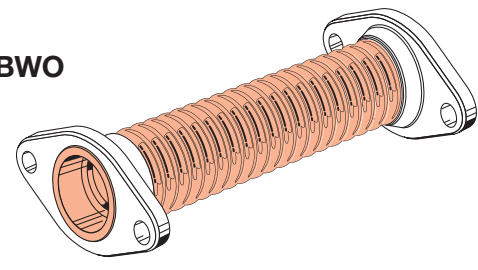


Bronzen inbouwconnectoren voor de zuigleiding tussen benzinepomp en ondergrondse tank. Ze worden gebruikt om op een flexibele manier de montageongelijkheden, thermische uitzetting en trillingen op te vangen.
 Ze mogen enkel gemonteerd worden op de zuigleidingen, maximum onderdruk 0,9 bar. Conform VdTUV en PTB voldoen ze aan de veiligheidsvereisten van de druktrap PN10, maar mogen niet in drukleidingen gebruikt worden.

Connecteur de pompe en bronze pour le montage dans le conduit d'aspiration entre la pompe à essence et le réservoir enfoui dans le sol. On les utilise pour compenser de manière flexible les inégalités de montage, la dilatation thermique et les vibrations.
 On peut seulement les monter dans le conduit d'aspiration avec une dépression de 0,9 bar maxi. Ils satisfont aux critères de sécurité de la PN10, mais ne peuvent pas être utilisés dans des conduits de refoulement.

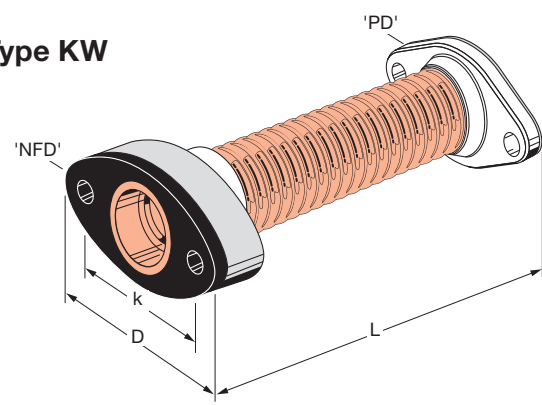
Bronzen connector zonder dichtingen. Standaardtype, met aan beide zijden draaiende ovale flens. Dichtingen PD in gele NBR, zie keerzijde, dichtingen FD in blauwe ELAPAC, zie pag. 383.

Type BW0



Connecteur de pompe en bronze sans joints. Fabrication standard avec brides ovales tournantes. Joints PD en NBR jaune, voir au verso, joints FD en ELAPAC bleu, voir page 383.

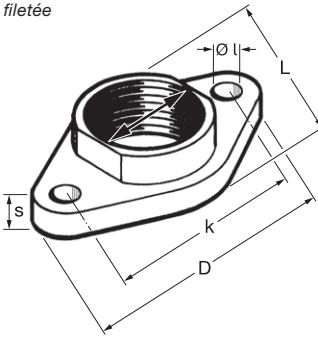
Type KW

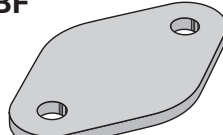


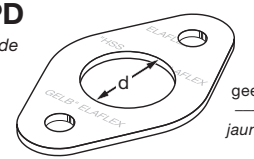
Connecteur de pompe avec protection cathodique et joints pour montage dans des installations avec protection cathodique, avec arrêt isolant.

D'un côté avec bride ovale isolante avec joint PD (jaune), et de l'autre côté avec bride ovale tournante et joint NFD (noir).

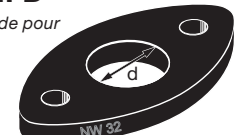
Toebehoren en onderdelen · Pièces de rechange et accessoires

Draadflens Type GF Bride filetée	Gewicht Poids ≈ kg	Grootte Diamètre DN	AFMETINGEN [mm] Dimensions [mm]				Materiaal Matériaux	Draad Filetage G	Artikelcode Référence Type	
			D	k	Ø l	L				s
	0,20	20	76	58	10,0	48	11	Gesmeed staal — Acier forgé	G 3/4"	GF 20
	0,28	25	90	68	12,0	56	12		G 1"	GF 25
	0,49	32/25	100	78	12,0	64	14		G 1"	GF 3225
	0,39	32	100	78	12,0	64	14		G 1 1/4"	GF 32
	0,45	40	105	82	12,0	70	14		G 1 1/2"	GF 40
	0,61	50	126	100	12,0	80	14		G 2"	GF 50
	Gesmeed staal verzinkt, geel chromeerd — Acier forgé zingué, chromé	0,29	25	90	68	12,0	56	12	G 1"	GF 25 ZN
		0,49	25	100	78	12,0	64	14	G 1"	GF 3225 ZN
		0,39	32	100	78	12,0	64	14	G 1 1/4"	GF 32 ZN
		0,45	40	105	82	12,0	70	14	G 1 1/2"	GF 40 ZN
		0,61	50	126	100	12,0	80	14	G 2"	GF 50 ZN

Ovale blindflens Type OBF Bride pleine ovale	Gewicht Poids ≈ kg	Grootte Diamètre DN	AFMETINGEN [mm] Dimensions [mm]				Materiaal Matériaux	Draad Filetage G	Artikelcode Référence Type	
			D	k	Ø l	L				s
	0,13	32	100	78	12,0	64	4	Staal — Acier	—	OBF 32
	0,15	40	105	82	12,0	70	4		—	OBF 40
	0,22	50	126	100	12,0	80	4		—	OBF 50

Ovale flensdichting Type PD Joint de bride ovale	Gewicht Poids ≈ kg	Grootte Diamètre DN	AFMETINGEN [mm] Dimensions [mm]				Materiaal Matériaux	Draad Filetage G	Artikelcode Référence Type		
			D	d	k	Ø l				L	s
	0,006	20	76	20	58	9,5	48	2	NBR geel — NBR jaune	—	PD 20
	0,008	25	90	28	68	11,5	56	2		—	PD 25
	0,010	32	100	35	78	13,0	64	2		—	PD 32
	0,011	40	105	43	82	11,5	70	2		—	PD 40
	0,015	50	126	50	100	12,0	80	2		—	PD 50

Blaauwe ELAPAC dichtingen (2 of 3 mm dikte) zie pag. 383
Joints en ELAPAC bleu (2 ou 3 mm épaisseur) voir p. 383

Flensdichting voor nylonflens Type NFD Joint de bride pour bride nylon	Gewicht Poids ≈ kg	Grootte Diamètre DN	AFMETINGEN [mm] Dimensions [mm]				Materiaal Matériaux	Draad Filetage G	Artikelcode Référence Type		
			D	d	k	Ø l				L	s
	0,048	32	112	36,0	78	12,0	65	8	NBR zwart — NBR noir	—	NFD 32
	0,041	40	105	48,0	82	12,0	70	8		—	NFD 40
	0,058	50	126	58,0	100	12,0	80	8		—	NFD 50

MONTAGETIPS VOOR POMPCONNECTOREN

Een vakdijnde inbouw is de eerste vereiste voor een lange levensduur van de pompconnector.

Enkel voor de eerder vermelde toepassingen te gebruiken (zie voorzijde). De connectoren dienen van uitwendige mechanische beschadigingen beschermd te worden (bv. uitglijden met schroevendraaier). Door de twee draaiende flenzen van de ELAFLEX connectoren ontstaat er geen torsie. Vervorming van de golven aan de binnenradius moet vermeden worden; bij platgedrukte golven bestaat het gevaar op stressscheurtjes en corrosie. Om slijtage te vermijden mogen de connectoren na montage elkaar of de benzinepomp niet raken.

De connectoren moeten regelmatig getest en visueel gecontroleerd worden. Beschadigde connectoren, bv. met ingedrukte golven moeten onmiddellijk vervangen worden.

Tegenflenzen: uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan draadflenzen type GF te gebruiken (gesmeed staal met voldoende sterkte).

Als afdichting tussen de flenzen worden naar keuze de gele, zachtere PD, resp. de blauwe, hardere ELAPAC dichtingen (zie pag. 383) gebruikt. Deze dichtten het flensoppervlak en de kraag volledig af. Ze zijn zwel- en brandstofbestendig en flexibel. De ELAPAC dichtingen zijn beschikbaar in 2 of 3 mm dikte.

De nylon flensdichtingen NFD zijn conform de voorschriften op doorslagvastheid (kv) en verhinderen de migratie van de kathodische beschermstroom.

CONSEILS DE MONTAGE CONNECTEURS DE POMPE

Un montage professionnel est la condition pour une longue durée de vie du connecteur de pompe.

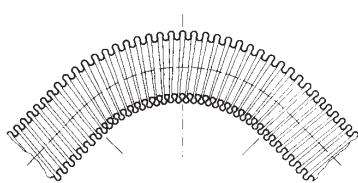
A utiliser uniquement pour les applications reprises au recto. Les connecteurs doivent être protégés contre les dommages mécaniques (p.e. des mouvements faux d'un tournevis). Les torsions sont évitées grâce aux deux brides tournantes de connecteurs ELAFLEX. Lors de l'aplatissement des ondes à l'intérieur du courbe, il y a danger de formation de fissures et de corrosion. Après le montage, afin d'éviter l'usure, les connecteurs ne peuvent pas se toucher, ni la pompe à essence.

Il convient de tester régulièrement les connecteurs et de les contrôler visuellement. Les connecteurs abîmés (p.e. avec ondes aplaties) doivent être remplacés.

Contre-brides : selon des considérations de sécurité, nous conseillons d'utiliser des brides filetées modèle GF (acier forgé, suffisamment solide).

Comme joint entre les brides, on utilise au choix les joints PD jaune plus doux ou les joints ELAPAC bleu plus durs (voir page 383). Ces joints obturent complètement la surface et le collet de la bride. Ils résistent à la dilatation et sont flexibles. Les joints ELAPAC sont aussi disponibles en 3 mm d'épaisseur.

Les joints en nylon pour la bride NFD en nylon satisfont aux prescriptions de résistance disruptive (kv) et empêchent la migration du flux de protection cathodique.



Kleinste
buigradius:
Nom. diam. x 2,5.

Rayon de courbure
minimale:
Diam. Nom. x 2,5.